

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juin 2012

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la République tchèque
relatif à la coopération policière,
signé à Bruxelles le 27 novembre 2008

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique au
texte transmis par le Sénat (DOC 53 2229/001).

Bruxelles, le 14 juin 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2012

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek Tsjechië
inzake politiesamenwerking,
ondertekend te Brussel op 27 november 2008

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is de-
zelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC
53 2229/001).

Brussel, 14 juni 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1574 - 2011/2012:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:

31 mai 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 **2229/ (2011/2012):**

001: Projet transmis par le Sénat.

002: Rapport.

003: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral: 14 juin 2012.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1574 - 2011/2012:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

31 mei 2012.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 **2229/ (2011/2012):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002: Verslag.

003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag: 14 juni 2012.